

Dossier no : R-4060-2018

Date : 10 avril 2019

HEURE	REMARQUES
9 h 01	Reprise de l’audience du 9 avril 2019
9 h 01	Lecture du protocole d’ouverture par la greffière-audicière
9 h 01	M ^e André Turmel (AQCIE-FCEI) fait part, qu’à la suite du dépôt de la réponse d’HQD à l’engagement n ^o 1, il aurait quelques questions de suivi
9 h 02	Mme Sylvie Durand invite M ^e Turmel à procéder
9 h 04	Recontre-interrogatoire des témoins Stéphanie Caron, Michaël Neyrinck et France Lampron, qui témoignent sous la même affirmation solennelle pour HQD, par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
9 h 06	<u>M^e Turmel produit</u> : <u>C-FCEI-0033</u> : tableau relatif aux « EVDuty » et « ChargePoint », confectionné par M. Gosselin à partir de la source ChargeHub
9 h 06	Poursuite du recontre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
9 h 13	Fin du recontre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
9 h 13	Question de précision par M. François Émond aux témoins Caron, Neyrinck et Lampron relativement à la réponse à l’engagement n ^o 1
9 h 14	Interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
10 h 04	Question de précision par Mme Durand au témoin Caron
10 h 06	Poursuite de l’interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
10 h 23	Question de précision par M. Émond au témoin Lampron
10 h 25	L’audience est suspendue jusqu’à 10 h 40
10 h 43	Reprise de l’audience
10 h 44	Le témoin Lampron répond verbalement à l’engagement n ^o 3
10 h 45	Poursuite de l’interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
10 h 56	<u>Engagement n^o 7 d’HQD</u> : fournir l’organigramme où l’on voit apparaître la direction Électrification des transports ainsi que le Distributeur pour voir la relation entre les deux (demandé par la Régie)
10 h 57	Poursuite de l’interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
11 h 30	M ^e Gariépy mentionne que la Régie souhaite que M ^e Tremblay, lors de sa plaidoirie, explique pourquoi le tarif de branchement ne sera pas visé par les Conditions de service
11 h 31	M ^e Tremblay confirme qu’il en traitera lors de sa plaidoirie
11 h 31	Mme Durand invite les procureurs des intervenants à traiter de la même question lors de leur plaidoirie respective

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4060-2018

Date : 10 avril 2019

HEURE	REMARQUES
11 h 32	Poursuite de l’interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
11 h 34	Fin de l’interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e Annie Gariépy pour la Régie
11 h 34	Questions par M ^e Nicolas Roy aux témoins Caron, Neyrinck et Lampron
11 h 46	Fin des questions par M ^e Nicolas Roy aux témoins Caron, Neyrinck et Lampron
11 h 46	Questions par M. Émond aux témoins Caron, Neyrinck et Lampron
11 h 58	Fin des questions par M. Émond aux témoins Caron, Neyrinck et Lampron
11 h 58	Question par Mme Durand aux témoins Caron, Neyrinck et Lampron
12 h 01	Questions de clarification aux témoins Caron, Neyrinck et Lampron par M ^e André Turmel
12 h 02	<u>Objection par M^e Tremblay</u> (la Régie ne devrait pas permettre de telles questions de clarification)
12 h 03	Réplique de M ^e Turmel
12 h 04	<u>Objection rejetée.</u> La Régie permet la question
12 h 06	Fin des questions par M ^e Turmel
12 h 06	Les témoins Caron, Neyrinck et Lampron sont libérés ainsi que M. Oliver Garnett, qui n’était pas de retour aujourd’hui, et qui n’avait pas été libéré hier
12 h 07	L’audience est suspendue jusqu’à 13 h 15
13 h 16	Reprise de l’audience
13 h 17	Représentations de M ^e Jean-Olivier Tremblay sur l’objection relative à l’engagement n ^o 2 demandé par le ROEE
13 h 28	Fin des représentations de M ^e Tremblay
13 h 28	Représentations de M ^e Franklin S. Gertler sur l’objection relative à l’engagement n ^o 2 demandé par le ROEE
13 h 46	Fin des représentations de M ^e Gertler
13 h 46	Représentations de M ^e Hélène Sicard (UC) sur l’objection relative à l’engagement n ^o 2 demandé par le ROEE
13 h 48	Fin des représentations de M ^e Sicard
13 h 48	Réplique de M ^e Tremblay
13 h 51	Fin de la réplique de M ^e Tremblay
13 h 51	Questions par M ^e Roy à M ^e Tremblay
13 h 53	Fin des questions par M ^e Roy à M ^e Tremblay

Dossier no : R-4060-2018

Date : 10 avril 2019

HEURE	REMARQUES
13 h 53	Commentaire de M ^e Gertler
13 h 54	Question par M. Émond à M ^e Tremblay
13 h 55	La Régie prend l’objection sous réserve et rendra sa décision ultérieurement
13 h 57	Mme Durand, par souci de transparence, déclare qu’elle a eu une relation professionnelle, il y a plus de 15 ans, avec M. Daniel Breton, n’ayant aucun lien avec le domaine énergétique et avec le dossier en cours. Elle demande si quelqu’un dans la salle a des commentaires à faire à cet égard
13 h 57	Personne ne se manifeste
13 h 57	M ^e Dominique Neuman présente les témoins de SÉ-AQLPA : MM. Daniel Breton, Jean-Claude Deslauriers et Jacques Fontaine
13 h 58	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Daniel Breton</u> , consultant-expert en électrification des transports, 555, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal <u>Jean-Claude Deslauriers</u> , consultant en énergie, 2500, rue des Fresnes, Chertsey <u>Jacques Fontaine</u> , consultant en énergie, 10946, avenue de Rome, Montréal
13 h 59	Adoption de la preuve de SÉ-AQLPA par les témoins Breton, Deslauriers et Fontaine
14 h 01	Le témoin Breton apporte une correction à la ligne 2 du paragraphe 18 de la page 18 du mémoire déposé comme pièce C-SÉ-AQLPA-0007
14 h 02	Interrogatoire des témoins Breton, Deslauriers et Fontaine par M ^e Neuman
14 h 37	Fin de l’interrogatoire des témoins Breton, Deslauriers et Fontaine par M ^e Neuman
14 h 37	Contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
14 h 41	Fin du contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI
14 h 41	Contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEE
14 h 53	Fin du contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEE
14 h 53	Contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e Hélène Sicard pour l’UC
14 h 58	Fin du contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e Hélène Sicard pour l’UC
14 h 58	Contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e Jean-Olivier Tremblay pour HQD
15 h 25	Fin du contre-interrogatoire du témoin Breton par M ^e Jean-Olivier Tremblay pour HQD
15 h 25	Pas d’interrogatoire des témoins Breton, Deslauriers et Fontaine par M ^e Annie Gariépy
15 h 25	Questions par M ^e Roy au témoin Breton
15 h 31	Fin des questions par M ^e Roy au témoin Breton

Dossier no : R-4060-2018

Date : 10 avril 2019

HEURE	REMARQUES
15 h 31	Question par Mme Durand au témoin Breton
15 h 33	Réinterrogatoire du témoin Breton par M ^e Neuman
15 h 33	Les témoins Breton, Deslauriers et Fontaine sont libérés
15 h 33	M ^e Hélène Sicard informe que le témoin de l’UC ne sera pas disponible vendredi et qu’il faut absolument que la présentation de la preuve ait lieu demain
15 h 34	Mme Durand mentionne que c’est noté et qu’elle espère que l’ensemble des intervenants seront en mesure de présenter leur preuve demain
15 h 35	M ^e Neuman demande si la Régie envisage d’ajouter une journée supplémentaire au calendrier
15 h 35	Mme Durand indique qu’on reviendra là-dessus demain et qu’il y a toujours la possibilité de faire des argumentations écrites
15 h 35	M ^e Tremblay fait part qu’il préfère plaider verbalement et que son temps annoncé de plaidoirie sera probablement plus court de 30 minutes
15 h 36	M ^e Gertler mentionne qu’il préfère également plaider oralement
15 h 37	L’audience est ajournée au 11 avril 2019 à 8 h 30
	Johanne Lebus, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4060-2018

Date : 10 avril 2019

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : France Lampron	2019/04/10
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Stéphanie Caron	2019/04/10
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Michaël Neyrinck	2019/04/10
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Même affirmation solennelle	
ADRESSE :	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Jacques Fontaine	2019/04/10
ENTREPRISE : Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION : Consultant en énergie	
ADRESSE : 10946, avenue de Rome	
Montréal	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Jean-Claude Deslauriers	2019/04/10
ENTREPRISE : Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION : Consultant en énergie	
ADRESSE : 2500, rue des Fresnes	
Chertsey	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Daniel Breton	2019/04/10
ENTREPRISE : Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION : Consultant-expert en électrification des transports	
ADRESSE : 555, boul. René-Lévesque Ouest	
Montréal	

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 10 AVRIL 2019

DOSSIER : R-4060-2018

**DEMANDE RELATIVE À L'ÉTABLISSEMENT D'UN SERVICE PUBLIC DE
RECHARGE RAPIDE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES**

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Mme Sylvie Durand (Présidente de la formation), de même que M. François Émond et M^e Nicolas Roy**

Le procureur de la Régie est **M^e Annie Gariépy**

La **requérante** est :

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION

Représentée par M^e Jean-Olivier Tremblay et M^e Joelle Cardinal

Les **intervenants** sont :

**ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU
QUÉBEC (AHQ-ARQ)**

Représenté par M^e Steve Cadrin

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ
(AQCIE) ET FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE
(SECTION QUÉBEC) (FCEI)**

Toutes deux représentées par M^e André Turmel et M^e Émilie Gaumont

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉE)

Représenté par M^e Franklin S. Gertler

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES et ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA
POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par M^e Dominique Neuman

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)

Représentée par M^e Hélène Sicard

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

Représentée par M^e Jean-Philippe Fortin

Début : 9 h 01

Reprise : 13 h 16

Dîner : 12 h 07

Ajournement : 15 h 37

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Nous demandons aux participants de bien vouloir s’identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l’enregistrement et de s’assurer que leur cellulaire est fermé durant la tenue de l’audience.

Prenez note qu’aucun breuvage autre que de l’eau et aucune nourriture ne sont permis dans la salle d’audience. Merci!

Page 1 de 1

Dossier no : R-4060-2018

Date : 10 avril 2019

[illegible]